



Research Paper

## Duality of Peace and Stability; Discourse Analysis of the Representation of the Gaza War (October 7) in the Italian Press\*

**Mohsen Amin**PhD in Sociology, Allameh Tabataba'i University, Tehran, Iran  
Mohsen\_Amin@ymail.com**Muhammad Hassan Hashim Khanlou**M. A in Culture and Communication, Imam Sadiq University, Tehran, Iran  
hashimkhanlou@gmail.com

10.22034/CDRJ.2024.461806.1001

0000-0001-6836-4108

0000-0002-1039-714X

### ABSTRACT

*The October 7<sup>th</sup> incident and the six-month war against the Gaza Strip are considered to be one of the most important recent events of the Middle East that represented in the world media. The Italian press, in accordance with the discourse it has followed or with the aim of strengthening the considered discourse, has put the representation of news and developments related to it on its agenda. The analysis of such an effort in the matter of representation, in addition to being able to narrate the nodal points of the discourses of the parties to the conflict and the most important turning points of these relations through the lens of the representation of the War, is able to compare the relations among Italy and national, regional and extra-regional units such as Islamic Republic of Iran, Turkey, The United States, also the militias based in Iraq, Yemen and Lebanon, as well as the United Nations.*

*Therefore, in this article, while applying the applied discourse analysis method (PDAM), we have analyzed the related news of three Italian press, namely Il Giornale, AVVENIRE, and Corriere della Sera, all three of which belong to the right-wing parties in Italy. The results show that the right-wing in Italy and Europe, in some cases different from the United States strategies, has sought specific interests in the Middle East and aligned with actors such as Turkey and Saudi Arabia, rather than considering human rights aims, without real conflict resolution, seeking some kind of the artificial stability in the region to guarantee the security and commercial interests of Italy and Europe.*



CC BY-NC-SA

Received: 2024-04-03  
Accepted: 2024-05-02**Keywords:**

*Practical Discourse Analysis Method (PDAM), Gaza Strip, Representation Theory, Axis of Resistance, Middle East, Peace.*

\*. The contents of the Journal reflect the thoughts and views of the authors, and the Journal is not responsible for this.

مقاله پژوهشی

## دوگانه صلح و ثبات؛ تحلیل گفتمان بازنمایی جنگ غزه (هفتم اکتبر) در مطبوعات ایتالیا\*

doi 10.22034/CDRJ.2024.461806.1001

محسن امین

دکتری جامعه‌شناسی، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران

Mohsen\_Amin@ymail.com

ID 0000-0001-6836-4108

محمدحسن هاشم‌خانلو

کارشناس ارشد فرهنگ و ارتباطات، دانشگاه امام صادق(ع)، تهران، ایران

hashimkhanlou@gmail.com

ID 0000-0002-1039-714X

## چکیده

واقعه هفتم اکتبر و جنگ شش‌ماهه علیه نواره غزه، از مهم‌ترین رخداد‌های بازنمایی‌شده اخیر منطقه خاورمیانه در رسانه‌های جهانی است. مطبوعات ایتالیایی نیز به تبعیت از گفتمانی که از آن پیروی می‌کنند و یا با هدف تقویت گفتمان مدنظر، بازنمایی اخبار و تحولات مرتبط با این واقعه را در دستورکار قرار داده‌اند. تحلیل چنین کوششی در امر بازنمایی، علاوه بر اینکه می‌تواند دال‌های کانونی گفتمان‌های طرفین منازعه و مهم‌ترین نقاط عطف این روابط را از دریچه بازنمایی جنگ فیما بین روایت کند، می‌تواند نسبت میان ایتالیا با واحدهای ملی، منطقه‌ای و فرامنطقه‌ای نظیر جمهوری اسلامی ایران، ترکیه، ایالات متحده، شبه‌نظامیان مستقر در عراق و یمن و لبنان و همچنین سازمان ملل متحد را نیز تبیین کند. در مقاله حاضر ضمن کاربست روش تحلیل گفتمان کاربردی (پدام)، متن اخبار بازتابی توسط سه نشریه ایتالیایی جورناله، اونیره و کوریره دلا سرا که هر سه متعلق به جریان راست‌گرا هستند، مورد واکاوی تحلیلی قرار داده‌ایم؛ روشی که نشان می‌دهد راست‌گرایی در ایتالیا و اروپا، گاه متفاوت از ایالات متحده به دنبال منافع مشخصی در منطقه است و همسو با بازیگرانی همچون ترکیه و عربستان، بیش از آنکه اغراض حقوق بشری را مدنظر داشته باشد، بدون حل واقعی منازعه، به دنبال نوعی ثبات مصنوعی در منطقه است که منافع امنیتی و تجاری ایتالیا و اروپا را تضمین کند.

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۳/۲۲

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۰۵/۲۳

واژگان کلیدی:

تحلیل گفتمان (پدام)، نوار غزه، نظریه بازنمایی، محور مقاومت، خاورمیانه، صلح.

\* مطالب مندرج در فصلنامه میباید اندیشه‌ها و دیدگاه‌های نویسندگان است و از این بابت مسئولیتی متوجه فصلنامه نیست.

<https://cdrij.icro.ir>

## مقدمه

هفتم اکتبر ۲۰۲۳ (مصادف با شنبه پانزدهم مهر ۱۴۰۲) حماس (حرکت المقاومة الإسلامية) به صورت زمینی، راکتی و موشکی به شهرک‌های اطراف نوار غزه و چندین شهر مانند تل‌آویو حمله کرد. این نخستین بار بود که رزمندگان فلسطینی با عبور از دیوار مرزی غزه، به شهرک‌های اطراف نفوذ کردند و در کنار کشته‌شدن ۶۰۰ اسرائیلی و مجروح شدن حداقل ۲۰۰۰ نفر، ۷۵۰ نفر نیز به اسارت نیروهای حماس درآمدند. این عملیات از طرف حماس، به‌عنوان «طوفان الاقصی» نام‌گذاری شد (ایسنا، ۱۴۰۲).

در زمان نگارش این مقاله، با گذشت شش ماه، حملات تلافی‌جویانه ارتش اسرائیل به نظامیان حماس و شهروندان غیرنظامی نوار غزه همچنان ادامه دارد. در این شرایط و درحالی‌که انتقال کمک‌های بشردوستانه به این منطقه با مشکل جدی مواجه است، رهبران کشورهای جهان تقاضای توقف حملات اسرائیل و اعلام آتش‌بس داشته‌اند. براساس اعلام وزارت بهداشت فلسطین، تا تاریخ ۲۰ فروردین ۱۴۰۳، تعداد کشته‌شدگان نوار غزه به ۳۳۲۰۷ نفر و تعداد مجروحان به ۷۵۹۳۳ نفر رسیده است (ایسنا، ۱۴۰۳).

این جنگ شش‌ماهه توسط رسانه‌های مختلف جهان و براساس ایدئولوژی‌های گوناگونی روایت شده است. در میان این روایت‌ها اما گفتمان‌های برجسته‌ای قابل پی‌جویی و بازشناسی هستند که اهتمام تحلیلی به آن‌ها، امکان کشف نظرگاه‌های مختلف در گستره بین‌الملل را فراهم می‌آورد. به دیگر سخن، تحلیل گفتمان تولیدات رسانه‌ای درباره جنگ غزه به واسطه گستردگی و اهمیتی که برای قدرت‌های منطقه‌ای و جهانی داشته است و همچنین پیامدهایی که برای اقتصاد و سیاست جهانی رقم خواهد زد، ضرورت می‌یابد.

در این راستا و با توجه به اهمیت کشور ایتالیا به‌مثابه یکی از مراکز اقتصادی، فرهنگی و سیاسی جهان، در این مقاله به بازنمایی واقعه هفتم اکتبر و رویدادهای پس از آن در رسانه‌های ایتالیایی می‌پردازیم. این مطالعه به‌ویژه از آن جهت اهمیت دارد که در دهه اخیر، جهان با

داعش، بحران مهاجرت به اروپا و جنگ اوکراین مواجه بوده است و بدین ترتیب، جنگ اخیر غزه با سوگیری‌های ایدئولوژیک متنوعی، داوری و روایت شده است.

## مبانی نظری

برای طرح مبانی نظری، نظریه‌های بازنمایی و تحلیل گفتمان انتقادی مرور می‌شوند. نظریه‌های بازنمایی به این منظور انتخاب شده است که به واسطه آن می‌توان عناصر و دال‌های برساخته‌شده در متون رسانه‌ای منتخب را تحلیل و ارزیابی کرد. همچنین تحلیل گفتمان انتقادی، کارکردی تکمیلی دارد و به منظور تحلیل رابطه‌های بازنمایی صورت گرفته با بافت سیاسی مورد استفاده قرار خواهد گرفت. به عبارت دیگر، در مقاله پیش رو در پی آن خواهیم بود که از پس بررسی و واری‌های بازتاب‌های جنگ غزه در رسانه‌های ایتالیایی، دال‌های اساسی گفتمان یا گفتمان‌های حاکم بر آن‌ها را شناسایی و تحلیلی دست‌اول از این آوردگاه گفتمانی در عرصه رسانه عرضه کنیم.

### ۱. نظریه‌های بازنمایی

نظریه‌پردازان بر این باورند که بازنمودهای تصویری و متنی رسانه‌ها اهمیت زیادی برای واقعیت زیسته ما دارند و از همین رو تحلیل‌های خود درباره‌ی این بازنمودها را در چهارچوب نظریه‌های بازنمایی صورت‌بندی کرده‌اند. «بازنمایی» به خروجی رسانه‌ها (آنچه انعکاس می‌دهند)، ابعاد اطلاعاتی و فرااطلاعاتی آن‌ها (مانند ابعاد نمادین و بدیهی)، چگونگی ارائه موضوعات و اسلوب‌های گفتمان استفاده‌شده، ویژگی‌های مناظره‌ها و بحث‌ها مربوط است. بازنمایی به پرسش‌های اساسی می‌پردازد مانند اینکه چه مسائلی باید برای انعکاس انتخاب شوند یا چگونه به بینندگان ارائه شوند (Dahlgren, 1995: 15).

مفهوم بازنمایی برای مطالعه‌ی تمام رسانه‌ها اهمیت دارد و ادعای «واقع‌گرا» و بی‌طرف بودن آن‌ها را (با وجود تأثیرپذیری از ایدئولوژی و قدرت) بررسی می‌کند. این نظریه در بررسی متون خبری اهمیت دوچندانی دارد چراکه در این متون ادعا می‌شود تصویر واقعیت (مانند جنگ غزه) ثبت و منتقل شده است.

اضافه بر این، بازنمایی را می‌توان «ارائه» یا «به‌تصویرکشیدن» چیزهایی دانست که البته هیچ‌گاه دسترسی ساده و بی‌واسطه‌ای از «دنیای واقعی» نیست، بلکه هرگونه بازنمایی، ساختن امری جدید و جداگانه نسبت به مرجع اصلی است. همچنین اصطلاح «بازنمایی» مفهوم نماینده‌بودن را در خود دارد و از این نظر می‌توانیم رسانه‌ها را نماینده مصرف‌کنندگان آن‌ها در نظر بگیریم و به نقش اجتماعی‌شان توجه کنیم (Casey et al, 2008: 234-235). رسانه‌هایی که در این مقاله انتخاب شده‌اند، به‌طور عام نماینده راست‌گرایان ایتالیا بوده و به‌طورخاص می‌کوشند از دولت راست‌گرای وقت حمایت کنند.

## ۲. تحلیل گفتمان انتقادی

تحلیل گفتمان در ابتدا در زبان‌شناسی و با هدف شرح جملات پدیدار شد، اما پس از مدتی، تحلیل ساختار مکالمه‌ها، داستان‌ها و انواع قالب‌های متن مکتوب و پیوند زبان و ارتباطات غیرکلامی را نیز شامل شد. این تحلیل‌ها تبیین می‌کنند که چگونه یک پرکتیس ارتباطی به پرکتیس‌های قبلی وابسته است و چگونه مردم خلاقانه با یکدیگر در ساختن و استنتاج معنا همکاری می‌کنند.

هدف از تحلیل گفتمان انتقادی، فراتر از توصیف کاربست زبان برای افشا و واسازی پرکتیس‌های اجتماعی است، چراکه این پرکتیس‌های «ساختار اجتماعی» و ساختارهای مرسوم، معنی زندگی اجتماعی را تشکیل می‌دهند (Jaworski & Coupland, 1999: 4-5). «انتقادی» خواندن این رویکرد، به‌رسمیت‌شناختن آن است که پرکتیس‌های اجتماعی به علت و معلول‌هایی گره خورده است که شاید در شرایط عادی از آن‌ها آگاه نباشیم؛ به‌ویژه از این جهت که ارتباط کاربست زبان و روابط قدرت غالباً برای مردم روشن نیست و همین عدم شفافیت به بقای آن روابط کمک می‌کند (Fairclough, 1995: 54).

رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی، پرکتیس‌های گفتمانی اجتماع را به منزله شبکه‌هایی می‌بیند که آن‌ها را «نظم‌های گفتمان» می‌نامد و نظم گفتمان یک نهاد اجتماعی یا قلمروی اجتماعی، به وسیله تمام انواع گفتمانی که در آنجا استفاده شده است، شکل می‌گیرد. تحلیل هر نوعی از گفتمان از جمله گفتمان رسانه، شامل رفت‌وبرگشت میان «نظم گفتمان» و «رخدادهای

ارتباطی» است که هر دوی‌شان حیاتی‌اند؛ از طرفی، تحلیل‌گر رخدادهای ارتباطی خاص و مشخص (مثلاً یک متن خبری) را مدنظر دارد و تداوم و تغییر مورد توجه اوست؛ اینکه چگونه رخدادی ارتباطی هنجارمند است و نوع و قالب‌های آشنا را مورد استفاده قرار داده است و چگونه این رخداد ارتباطی، با استفاده از منابع قدیمی به شیوه‌های جدید، خلاقانه بوده است؛ از سوی دیگر، تحلیل‌گر ساختار سراسری نظم گفتمان و چگونگی تحول آن در بستر تغییرات اجتماعی و فرهنگی را مدنظر دارد (Fairclough, 1995: 56-57).

با این رویکرد مشخص است که هدف ما از بررسی محتوای سه رسانه خبری ایتالیایی، نه صرفاً خلاصه‌کردن محتوا یا استخراج گفتمان برتر، بلکه واکاوی موضع‌گیری متن در میان چهارچوب سیاسی و اجتماعی ایتالیاست. این متون نه تنها پاسخی خاص به دو طرف جنگ غزه دارند، بلکه می‌توانند به اقدامات بعدی دولت و گروه‌های موافق خود جهت بدهند.

### ۳. بستر تاریخی - اجتماعی

پس از جنگ جهانی دوم، از آنجاکه دولت‌های اروپایی (منحصراً ایتالیا و آلمان) تلاش می‌کردند هرچه بیشتر از اتهامات یهودی‌ستیزی فاصله بگیرند، تشکیل اسرائیل (با وجود تضييع حقوق ساکنان فلسطینی) مورد حمایت آن‌ها قرار داشت. در دهه‌های آتی نیز ایتالیا با این رژیم، همکاری‌های اقتصادی، امنیتی و حتی نظامی داشته است (Frantzman, 2020; OEC World, 2020).

در مقابل، ایتالیا با پذیرش ایده وجود دو دولت اسرائیل و فلسطین، رابطه خود را با فلسطین نیز حفظ کرده است. در دهه ۱۹۶۰، ایتالیا از نخستین کشورهای غربی بود که سازمان آزادی‌بخش فلسطین (PLO) را به رسمیت شناخت (Abu Samra, 2014). در سال ۲۰۱۵ نیز، نمایندگان مجلس ایتالیا طرحی را برای به رسمیت شناختن دولت فلسطین تصویب کردند (Reuters, Feb 27, 2015).

در سال‌های اخیر و به‌ویژه پس از ظهور داعش، بحران مهاجرت سال‌های ۲۰۱۴ و ۲۰۱۵ و ظهور گروه‌های راست افراطی در غرب، موضع‌گیری در قبال مردم عرب و مسلمان در اروپا منفی‌تر شده است. در این شرایط، جورجیا ملونی نخست‌وزیر کنونی ایتالیا که به جناح راست افراطی تعلق دارد، پیش از جنگ اخیر نیز وجود اسرائیل را ضروری دانسته بود (MEM, 2023).

پس از آغاز جنگ نیز ملونی در ملاقات با سران کشورهای عربی و محمود عباس رئیس تشکیلات خودگردان فلسطین، تلاش کرد آن‌ها را قانع کند ضمن مخالفت با حماس، به اسرائیل مشروعیت بدهند و از وجود دو دولت در سرزمین فلسطین حمایت کنند (Reuters, 2023). البته ملونی از آتش‌بس فوری برای انتقال کمک‌های بشردوستانه به مردم غزه پشتیبانی کرده است (Ansa, 29 Feb, 2024).

سه نشریه‌ای که در این مقاله مورد نظر قرار گرفته‌اند، هر سه به راست‌گرایان ایتالیا تعلق دارند. نشریه اونیره<sup>۱</sup> برای ترویج آموزه‌های کلیسای کاتولیک تأسیس شده است، اگرچه از ساختار این کلیسا مستقل است. نشریه کوریه دلا سرا<sup>۲</sup> که در چهارچوب رسانه‌های «لیبرال - محافظه‌کار» طبقه‌بندی می‌شود، زیر نظر شرکت‌های بزرگ فعال است و گروه رسانه‌ای RCS آن را منتشر می‌کند. روزنامه ایل جورناله<sup>۳</sup> نیز تحت مدیریت سیلویو برلوسکونی فقید (نخست‌وزیر چهار دولت ایتالیا)، در سه دهه گذشته رویکردی «محافظه‌کار - پوپولیستی» داشته است (Eurotopics).

#### ۴. روش‌شناسی؛ تحلیل گفتمان پدام

کاربست روش تحلیل گفتمان انتقادی علاوه بر اینکه دارای ابعاد و جوانب گوناگونی است، استراتژی‌های متفاوتی نیز دارد. در این میان، پدام<sup>۴</sup> که روشی نسبتاً جدید به شمار می‌آید، به نحوی کاربردی به تحلیل گفتمان کمک می‌کند. به عقیده حسن بشیر (۱۴۰۰)، این روش بر مبنای فرایندسازی معنا استوار است و معنا را محصول ارتباط و تحولات ارتباطی قلمداد می‌کند؛ امری که بر متن و تفسیر آن اثر گذاشته و آن را شکل می‌دهد.

گذشته از اشتراک‌هایی که روش عملیاتی پدام با دیگر روش‌های تحلیل گفتمانی نظیر فوکو (۱۹۹۴)، فرکلانف (۱۹۹۵)، لاکلا و موفه (۱۹۸۵)، وداک (۲۰۰۵) و مواردی از این دست دارد، از ویژگی‌های منحصربه‌فردی نیز برخوردار است که تلاش می‌شود تا در ادامه و در چهارچوب سطوح این روش بدان‌ها اشاره کنیم.

1. Avvenire
2. Corriere della Sera
3. Il Gironale
4. Practical Discourse Analysis Method (PDAM)

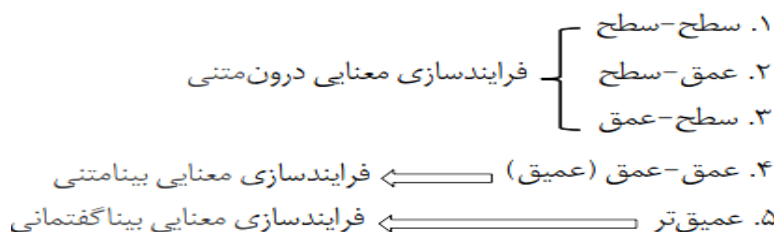
براساس توضیحان مبدع این روش، «سطوح فرایندسازی معنایی در چند ستون طراحی شده‌اند که حرکت از هر ستون به ستون دیگر، حرکتی فرایندی است که معنا را غنی و غنی‌تر می‌کند تا به سطح نهایی می‌رسد. این ستون‌ها عبارتند از:

- ستون اول: سطح - سطح: متن انتخاب‌شده همسو برای تحلیل؛
- ستون دوم: عمق - سطح: رابطه/مفصل‌بندی کلمات / مفاهیم/جملات مشابه/ مترادف؛
- ستون سوم: سطح - عمق: رابطه/مفصل‌بندی نتایج ستون دوم که محصول ستون اول با جملات دیگر در داخل متن است؛
- ستون چهارم: عمق - عمق/عمیق: فرایندسازی معنایی بینامتنی. در این ستون تفسیر روابط بینامتنی نتایج ستون سوم (عمق - سطح) با معانی فرامتنی صورت می‌گیرد. نتایج آن نیز عبارت است از کشف دال‌های اساسی مرتبط؛

■ ستون پنجم: عمیق‌تر: فرایندسازی معنایی بیناگتمانی» (بشیر و همکاران: ۱۳۸۹).

براساس این مراحل و سطوح، مهم‌ترین بخش و سطح، همین سطح نهایی است که از دریچه «تعیین دال‌های اساسی فراگتمانی» و «ترسیم نقشه معنایی» (بشیر، ۱۴۰۰: ۴۳)، نسبت میان گفتمان بازتاب داده‌شده در متن با سایر گفتمان‌ها را تبیین و مفصل‌بندی می‌کند.

براساس این توضیحات، در مقاله حاضر می‌کوشیم ضمن کاربست روش‌شناسی مورد اشاره، سطوح مختلف گفتمانی در متون برگزیده از مجله‌های خبری ایتالیا در رابطه با بازتاب جنگ غزه و تحولات مرتبط با آن را مدنظر قرار داده و در نسبت با زمینه‌های متنی، بینامتنی و فرامتنی مورد تحلیل قرار دهیم. شکل زیر، مراحل تحلیل گفتمان به روش پدام را به شکل خلاصه توضیح می‌دهد:



نمودار شماره ۱. سه مرحله اساسی فرایندسازی و پنج سطح تحلیلی در روش پدام

### ۵. بازنمایی جنگ غزه در مجله‌های ایتالیایی

براساس مراحل توضیح داده‌شده در بالا، در جدول‌های ۱، ۲ و ۳، ابتدا گزاره‌های دارای اهمیت و حاوی دلالت‌های گفتمانی از متون ترجمه‌شده این مطبوعات که به‌نحوی به بازنمایی جنگ غزه و مسائل مرتبط با آن پرداخته‌اند، استخراج شده‌اند (مرحله سطح - سطح) و سپس جهت‌گیری گرایش متن (مرحله عمق - سطح) به منزله مضمونی که نمایندگی گزاره انتخابی را داشته باشد، بیان شده است. در گام سوم، تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های موجود در متن (مرحله سطح - عمق) تدوین یافت. بدین ترتیب یک مقوله گفتمانی، یک یا چند مضمون از مضامین مرحله دوم را نمایندگی می‌کرد. جدول‌های ۱، ۲ و ۳ کاربست این سه مرحله را در سه روزنامه انتخابی نشان می‌دهند.

#### جدول شماره ۱. کاربست سه مرحله نخست تحلیل گفتمان پدام - روزنامه اونیره

اونیره		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
نقش تعیین‌کننده منطقه‌ای ایران در مسئله فلسطین	- ایران جهت‌دهنده واکنش جهان عرب به جنگ غزه - ایران، حامی غیرمجرعی	برای درک اینکه آیا این آتش‌قرار است در جهان عرب گسترش یابد باید از ایران آغاز کنیم یعنی از همان حکومت دینی شیعه که رسماً خود را از یورش تندروهای حماس مبرا کرد. اگرچه ابراهیم رئیسی، رئیس‌جمهور از همان ساعات اولیه حمایت کامل خود را از رهبران غزه یعنی زیاد النخاله و اسماعیل هنیه ابراز داشت.
تلاش برای چندتکه‌کردن مسلمانان و فلسطینیان	- سنی - شیعه کردن تحولات خاورمیانه - متصل کردن ضمنی حماس به جریان شیعی خاورمیانه	حمایت ایران تازگی ندارد. در سال‌های جنگ داخلی در سوریه، آیت‌الله‌ها بازوی سیاسی و نظامی‌ای ایجاد کردند که با عبور از بغداد، دیرالزور، پالمیرا، دمشق و لاذقیه از تهران تا دریای مدیترانه امتداد داشت و این امکان را برای ایران فراهم می‌کرد تا کنترل نواری را در دست بگیرد که نقشه قدیم خاورمیانه را به دو قسمت تقسیم می‌کرد. یک

اونیره		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		هلال ماه شیبی که در قلب جهان سنی نفوذ می‌یافت و سه ارتش را در آن مستقر می‌ساخت: صد هزار چریک در عراق، ده هزار نیروی حزب‌الله و پنجاه هزار نیروی عراقی و افغان در سوریه بشار اسد و هزار نفر دیگر با حماس در غزه که حوثی‌های یمن نیز به آن‌ها افزوده می‌شد.
اهمیت نقش ایران به‌مثابه بازیگر غرب‌ستیز	- جبهه‌بندی جدید شرق و غرب - پیوند استراتژیک ایران و روسیه در منازعات منطقه‌ای و جهانی	یک آرایش نظامی که همواره با حمایت لجستیکی فدراسیون روسیه همراه بود و بی‌جهت نیست که تهران در جبهه مقابل اوکراین قرار گرفت و به‌طور سیستماتیک تسلیحات به‌ویژه پهپاد در اختیار روسیه قرار داد.
جنگ غزه به منزله امتداد نبرد غیرمستقیم ایران و اسرائیل	- تولد جبهه مقاومت در مرزهای اسرائیل به رهبری ایران - رنگ‌باختن مذهب در حمایت ایران از جریان مقاومت	دامی محکم پیرامون اسرائیل را احاطه کرده است: از شمال شیعیان حزب‌الله، از شرق از بلندی‌های جولان و پاسداران یعنی خطرناک‌ترین نیروی شبه‌نظامی ایران که سال‌های متمادی به آموزش چریک‌های دمشق پرداخت و در فلسطین با حماس که شیعه نیست اما از تهران سلاح، منابع مالی و لجستیکی و آموزش و مشاوره‌های راهبردی دریافت می‌کند.
برآمدن مرز میان دو گروه از مسلمانان منطقه در رابطه با قضیه فلسطین	عادی‌سازی روابط جهان عرب با اسرائیل	متحدشدن و وارد تجارت شدن با اسرائیل دیگر برای کشورهای عرب یک تابو نیست.
- دشواری‌های منطقه‌ای و جهانی مهار تهدید اتمی جمهوری اسلامی ایران - وحشت ایتالیا (اروپا) از	- ضرورت میانجی‌گری چین در پرونده هسته‌ای ایران - تمایل عربستان سعودی	پیام خطاب به چین آشکار است: شی عزیز، ایران و دغدغه هسته‌ای‌اش را مهار کن! در غیر این صورت ریاض دست به همین کار خواهد زد و بازدارندگی اتمی دیرینه میان بلوک‌های بزرگ جنگ سرد به خاورمیانه منتقل

اوئیره		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
نامن‌ترشدن خاورمیانه	به هسته‌ای‌شدن به واسطه رقابت منطقه‌ای با ایران	خواهد شد؛ یعنی در انبار باروتی که تنها جرقه‌ای کافی است تا کل منطقه به آتش کشیده شود.
رعایت اخلاق جنگ توسط اسرائیل	ورود نیروی زمینی اسرائیل به غزه پس از اطلاع‌رسانی به اهالی	منابع محلی خبر می‌دهند زره‌پوش‌ها وارد روستاها شده‌اند که سکنه آن‌ها دو روز پیش از سوی اسرائیل دستور تخلیه فوری دریافت کرده بودند. تعدادی دیگر از زره‌پوش‌ها به سمت ورودی خان‌یونس در حال حرکت هستند.
ناپایداری دولت نتانیاهاو در بحبوحه جنگ غزه	بحرانی بودن وضعیت نتانیاهاو برای افکار عمومی اسرائیل	در این میان و در اوج جنگ، در اورشلیم محاکمه نتانیاهاو، نخست‌وزیر ۷۴ ساله این کشور به اتهام فساد، بعد از حدود دو ماه وقفه به دنبال کشتار هفتم اکتبر از سر گرفته شد. او مظنون به دریافت هدایایی به ارزش حدودی ۱۷۶ هزار یورو در قالب سیگار برگ، بطری‌های شامپاین و جواهرات از شخصیت‌های ثروتمند بین سال‌های ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۶ شده است. البته او فقط هدایای دوستان را پذیرفته و خود را قربانی یک زدوبند قلمداد می‌کند.

## جدول شماره ۲. کاربست سه مرحله نخست تحلیل گفتمان پدام - روزنامه جورنال

جورنال		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
برآمدن مرز میان دو گروه از مسلمانان منطقه در رابطه با قضیه فلسطین	نزدیکی برخی کشورهای عربی به اسرائیل	ابوظبی اقدام حماس به‌ویژه ربایش مردم غیرنظامی اسرائیلی را محکوم کرد. اکثر کشورهای عربی که نگران گسترش جنگ هستند، خواستار آتش‌بس شدند. محکومیت این حرکت تروریستی نه از یک کشور غربی

جورناله		
تجزیه و تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		که به لحاظ تاریخی با اسرائیل همسو است، مطرح می‌شود بلکه به نظر می‌رسد امارات از سه سال پیش و به واسطه یک توافق صلح، هرچه بیشتر به تل‌آویو وابسته شده است.
نقش تعیین‌کننده منطقه‌ای ایران در جنگ غزه	- حمایت میدانی حزب‌الله لبنان از حماس در جنگ علیه اسرائیل - اهمیت ورود مستقیم ایران به جنگ علیه اسرائیل در سرنوشت غزه	چند ساعت پس از آغاز حملات حماس، حزب‌الله لبنان دست به اقدامات تهاجمی در مرز شمالی اسرائیل زده است. در حال حاضر اوضاع به ثبات رسیده، ولی تل‌آویو در حال جابه‌جایی نیروها به سمت مرز شمالی است. دخالت مستقیم ایران در عملیات فلسطین ممکن است باعث شود این زدوخوردها مقدمه‌ای برای بازشدن یک جبهه جدید نبرد باشد. چشم‌اندازی که فعلاً مورد توجه اسرائیل نیست زیرا در حال متمرکز کردن منابع خود روی تهاجم به نوار غزه است (۲۰۲۳/۱۰/۰۹ فیلیپو یاکوبو کارپانی).
سیاست یک‌بام‌ودو‌هوای برخی کشورهای عربی درباره قضیه فلسطین	- مخالفت کشورهای عربی با ادامه جنگ غزه - تمایل عربستان سعودی به توقف جنگ و احترام به حقوق ملت فلسطین	خطر بالاست و بسیاری از کشورهای عربی در این باره ابراز نگرانی می‌کنند. حتی عربستان سعودی خواستار توقف فوری مخاصمات میان طرف‌های درگیر بوده و به میانه‌روی دعوت می‌کند. باین حال، هشدارهای مکرر ریاض درباره خطر وقوع بحران به سبب ادامه اشغال، محرومیت ملت فلسطین از حقوق مشروع و تکرار اقدامات سیستماتیک تحریک‌آمیز، شایان توجه است (۲۰۲۳/۱۰/۰۹ فیلیپو یاکوبو کارپانی).
حمایت اتحادیه عرب از ثبات در خاورمیانه	تمایل اتحادیه عرب به توقف جنگ غزه	اتحادیه عرب که ۲۲ کشور شمال آفریقا، خاورمیانه و شاخ آفریقا در آن عضویت دارند، خشونت طرفین را محکوم کرد و خواهان آتش‌بس فوری میان فلسطین و

جورنال		
تجزیه و تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		اسرائیل شد (۲۰۲۳/۱۰/۰۹) فیلیپو یاکوبو کارپانی).
گسترش مقاومت مردمی علیه اسرائیل به‌مثابه راهبرد مبارزه غیرمستقیم ایران	تلاش ایران برای مسلح‌سازی مقاومت در کرانه باختری	به‌تازگی تلاش‌ها از سوی ایران و حزب‌الله به منظور قاچاق سلاح به کرانه باختری مشابه آنچه در مورد غزه رخ داده بود، افزایش یافته است (۲۰۲۳/۱۰/۰۹) فدریکو جولیانی).
هدف حمله هفتم اکتبر، بازداشتن عربستان از پیوستن به صلح آبراهام	تلاش حماس برای بالابردن هزینه مصالحه کشورهای عربی (به‌ویژه عربستان) با اسرائیل	هدف حمله حماس ممانعت از عادی‌سازی روابط میان اسرائیل و عربستان سعودی است (۲۰۲۳/۱۰/۰۹) فدریکو جولیانی).
حمایت نسبتاً یکدست اروپا از اسرائیل در جنگ غزه	واهمه دولت‌های اروپایی از برهم‌خوردن توازن روابط سیاسی به ضرر اسرائیل در منطقه	در روزهای گذشته نخست‌وزیر ایتالیا درباره حضورش اعلام آمادگی کرده بود و حتی به نظر می‌رسید رئیس‌جمهور آمریکا نیز قصد شرکت در این اجلاس را داشت، اما حادثه بیمارستان غزه و تبادل اتهامات میان تل‌آویو و حماس، این چهارچوب را کاملاً دگرگون ساخت و این واهمه در میان برلین، رم، پاریس، لندن و مادرید شکل گرفت که اجلاسی که در آن تمامی کشورهای عرب از جمله ابومازن، رهبر فلسطینی حضور داشتند، ممکن بود منجر به صدور یک اعلامیه نهایی صریح شود (۲۰۲۳/۱۰/۲۱) آدالبرتو سینیوره).
پایداری منطقه و تأمین منافع اسرائیل به منزله اولویت اساسی دولت ایتالیا	- کنشگری معطوف به جنگ‌پرهیزی توسط دولت ایتالیا - اهتمام دولت ایتالیا به حقوق بشر و آزادسازی اسرای اسرائیلی در اثنای جنگ غزه	هدف ملونی به‌ویژه کمک به حل مشکل کمک‌های بشردوستانه در نوار غزه از طریق گذرگاه رفح است که روز گذشته مورد بازدید دبیرکل سازمان ملل قرار گرفت و نیز تلاش برای راه‌اندازی گفت‌وگویی درباره اسرای حماس (دست‌کم اسرای دارای تابعیت دوگانه). وزیر خارجه ایتالیا گفت که کشورش خواستار آزادی اسرا است (۲۰۲۳/۱۰/۲۱) آدالبرتو سینیوره).

جورناله		
تجزیه و تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
<p>- اهمیت وجهه بین‌المللی امریکا در جهان</p> <p>- نقش تعیین‌کننده میدانی ایران و نیروهای مقاومت در سرنوشت جنگ غزه</p>	<p>- حمایت مشروط امریکا از اسرائیل در جنگ</p> <p>- خطر گسترش جنگ به واسطه نیروهای نیابتی تهران</p>	<p>امریکا ثابت کرد در کنار دولت یهود است، اما این حمایت سیاسی و نظامی تنها در صورتی به قوت خود باقی می‌ماند که نتایج و مطابق خط‌مشی‌های مشخصی وارد عمل شود؛ از جمله اینکه حتی المقدور مناطق غیرنظامی را هدف قرار ندهد و اجازه عبور کمک‌های بشردوستانه به غزه را از طریق گذرگاه رفح بدهد. همچنین خطر گسترش جنگ فراتر از مرزهای نوار غزه وجود دارد. این خطر واقعی است. آتش‌افروزی‌های کهکشان شیعه یعنی مجموع چریک‌های وابسته به ایران که از تهران تا شبه‌جزیره عرب امتداد دارد، بر این امر دلالت دارند (۲۰۲۳/۱۰/۲۱ لورنتزو ویتا).</p>
<p>آماده‌نبودن دولت امریکا برای جنگ فراگیر در منطقه</p>	<p>تلاش دولت امریکا برای محدود نگه داشتن دامنه جنگ در غزه</p>	<p>دولت بایدن روی دولت نتانیاهو فشار می‌آورد تا فرضیه احتمال حمله علیه شبه‌نظامیان شیعه در لبنان دور شود. او و مقامات عالی‌رتبه دولتش از کابینه امنیت اسرائیل خواستند مرتکب این اشتباه نشود که جبهه دیگری در کنار جبهه نوار غزه باز کنند، زیرا در صورت جنگ با حزب‌الله مانند سال ۲۰۰۶، ممکن است مسائل بغرنج‌تر شده و این خطر وجود دارد که ایران و امریکا مستقیماً وارد جنگ شوند (۲۰۲۳/۱۰/۲۱ لورنتزو ویتا).</p>
<p>عدم تمایل ترکیه به جنگ و ناپایداری منطقه خاورمیانه</p>	<p>تلاش ترکیه برای میانجی‌گری در توقف جنگ غزه</p>	<p>رجب طیب اردوغان، رهبر ترکیه از اسرائیل خواست جنون را کنار بگذارد و حمله به غزه را متوقف کند. او در این رابطه گفت: «بمباران‌های اسرائیلی به غزه که همچنان رو به افزایش است و شدت می‌یابند، بار دیگر زنان، کودکان و مردم بی‌گناه را هدف قرار داده و باعث</p>

جورناله		
تجزیه و تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		وخیم‌تر شدن بحران انسانی شده‌اند» (۲۰۲۳/۱۰/۲۹).
- جنگ غزه فرصتی برای غرب‌ستیزی اسلام‌گرایان ترک - ترکیه به منزله حامی ایده دو دولت	ترکیه به منزله دولت حامی ثبات در منطقه	وی پیشنهادی نیز مطرح کرد: «به منظور خروج از این چرخه خشونت و جنگ، خاورمیانه به یک کنفرانس بین‌المللی صلح میان فلسطین و اسرائیل نیاز دارد». او همچنین مسئولیت جنگ در خاورمیانه را به سراسر غرب تعمیم داد و گفت باید یک سیستم ضمانت به منظور حمایت از ثبات پیاده شود. نیروهای خارج از منطقه باید دست از آتش‌افروزی در غزه به بهانه همدردی با اسرائیل بردارند.
اهمیت وجهه بین‌المللی آمریکا در جهان	- آمریکا نگران پیامدهای انسانی گسترش جنگ غزه - حقوق بشر مانعی در برابر حمایت همه‌جانبه آمریکا از اسرائیل	با تصرف نوار غزه ممکن است فرصت مذاکره به منظور آزادسازی بیش از دویست نفر از چنگ افراط‌گرایان فلسطینی، از دست برود و شاید تنها علت اینکه این تهاجم مرگبار تا الان به طول انجامیده همین باشد. در ضمن باید عواقب بیشتر تهاجم رودرو در غزه را نیز در نظر گرفت. لوید آستین، وزیر دفاع آمریکا از همتای اسرائیلی‌اش به‌عنوان تضمین قبل از تهاجم خواست از مردم غیرنظامی محافظت شود و عبور کمک‌های بشردوستانه به درون نوار غزه میسر شود (۲۰۲۳/۱۰/۲۸) جان لوکا لونوسترو).
- همسوانگاشتن ایران و جریان اسلام‌گرایی در خاورمیانه - متهم‌بودن جمهوری اسلامی ایران به ناپایداری ساختن منطقه	- اسلام‌گرایان مورد حمایت ایران، عامل اصلی تنش در منطقه - جنگ غزه به‌مثابه فرصت عرض‌انداز ایران	جهان بیش از پیش نگران است و هم‌زمان سرگرم جنگ جدید علیه اسرائیل است که توسط اسلام‌گرایان تحت حمایت حماس آغاز شده است. رژیم [ایران] از این بحران بهره می‌جوید تا سرش را در برابر غرب بلند کرده و از نظر اقتصادی و نظامی به جهان اسلام گرا کمک کند و در همین حال همچنان به سرکوب مخالفان در داخل

جورناله		
تجزیه و تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		کشور ادامه می‌دهد (۲۰۲۳/۱۰/۲۹) گایا چزاره).
<p>- اهمیت و جبهه بین‌المللی امریکا در جهان</p> <p>- صلح به منزله ابزاری برای به‌حاشیه‌راندن ایران و اسلام‌گرایان</p>	<p>- لزوم توقف جنگ و محدودسازی حماس برای رسیدن به صلح در منطقه</p> <p>- ضرورت تأمین حقوق بشر از نظر امریکا</p> <p>- برجسته‌کردن تبعات انسانی جنگ غزه</p> <p>- مشروعیت‌دادن به تشکیلات خودگردان فلسطین (محمود عباس)</p> <p>برای حکمرانی غزه</p>	<p>بلینکن خاطر نشان ساخت ساکنان نوار غزه نباید به‌زور اخراج شوند. در خلال این دیدار، رهبر فلسطین عنوان داشت تشکیلات خودگردان فلسطین مسئولیت کرانه باختری، شرق بیت‌المقدس و غزه را در چهارچوب «یک راه‌حل سیاسی جامع» بر عهده خواهد گرفت و خواستار توقف فوری جنگ و تسریع در اعطای کمک‌های بشردوستانه از جمله دارو، غذا، آب، برق و سوخت به نوار غزه شد (۲۰۲۳/۱۱/۰۶) والر یا روبکو).</p>
<p>افزایش احتمال مواجهه مستقیم و غیرمستقیم ایران و امریکا در آینده نزدیک</p>	<p>حمایت ایران از فلسطین به منزله راهبردی اساسی</p>	<p>از تهران نیز محمدرضا آشتیانی، وزیر دفاع ایران هشدار داد در صورت عدم اعمال آتش‌بس در غزه، امریکا ضربات سنگینی خواهد خورد. در این میان، علی خامنه‌ای با اسماعیل هنیه رئیس دفتر سیاسی حماس دیدار و تأکید کرد سیاست جمهوری اسلامی بر پایه حمایت از نیروهای مقاومت فلسطین در مقابل صهیونیست‌های اشغالگر استوار است (۲۰۲۳/۱۱/۰۶) والر یا روبکو).</p>
<p>تمایل امریکا و ترکیه به محدودسازی قدرت فرامرزی ایران در منطقه خاورمیانه</p>	<p>- تلاش‌های دیپلماتیک امریکا و ترکیه برای توقف جنگ در غزه</p> <p>- برجسته‌سازی ایده دو کشور توسط ترکیه</p>	<p>منابع دیپلماتیک آنکارا خبر دادند ترکیه و امریکا درباره لزوم محافظت از مردم غیرنظامی غزه در برابر حملات و لزوم ارسال کمک‌های بشردوستانه و راه‌حل دو کشور اتفاق نظر دارند. فیدان به بلینکن گفت لازم است آتش‌بس فوری در غزه اعلام شود و همچنین مانع از آن شد که اسرائیل مردم غیرنظامی را هدف قرار دهد</p>

جورنال		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
		(۲۰۲۳/۱۱/۰۷) والریا روبکو).
- امتداد جنگ اسرائیل و مقاومت در ساحت رسانه و افکار عمومی - حمایت از اسرائیل توسط کشورهای اروپایی به بهانه حقوق بشر	- تلاش حماس برای پرهزینه‌کردن استمرار حملات به غزه برای اسرائیل - تروریستی دانستن حماس توسط مطبوعات ایتالیایی	موسی ابومرزوق، مرد شماره دو حماس اعلام کرد این سازمان تروریستی تنها در صورتی آمادگی آزادسازی گروگان‌ها را دارد که نبردها متوقف شوند. او همچنین اذعان داشت سازمان وی از موقعیت تمامی ۲۴۰ گروگانی که اکنون در غزه به سر می‌برند، اطلاع ندارد (۲۰۲۳/۱۱/۰۷) فیلیپو یاکوبو کارپانی).
- امتداد جنگ اسرائیل و مقاومت در ساحت رسانه و افکار عمومی - تلاش دولت نتانیاهو برای حذف حماس از معادلات سیاسی و نظامی آینده	- تلاش اسرائیل برای گسترش جنگ هدفمند علیه غزه و حماس - آمادگی اسرائیل برای ادامه جنگ	نتانیاهو اظهار داشت با اهداف مهمی که از پیش مشخص کرده‌ایم ادامه خواهیم داد: آزادسازی گروگان‌ها، نابودی حماس و کسب اطمینان از اینکه چنین تهدیدی دیگر در غزه تکرار نخواهد شد. گالانت، وزیر دفاع این کشور نیز در تأیید سخنان او وعده نبردهای بزرگ‌تر در سراسر نوار غزه را داد (۲۰۲۳/۱۱/۲۸) فیلیپو یاکوبو کارپانی).
- اهمیت حضور امریکا در خاورمیانه برای ایتالیا - هزینه‌بر بودن مداخله امریکا در جنگ فراگیر در خاورمیانه	- افزایش کمی و کیفی حضور امریکا در منطقه - هزینه‌های ویژه امریکا برای حضور در منطقه پس از جنگ غزه	اندکی پس از حملات هفتم اکتبر حماس، پنتاگون استقرار نیرو و مهمات را در خاورمیانه تصویب کرد. مشکل اینجاست که چنین اقدامی میلیون‌ها دلار هزینه دارد و وزارت دفاع این کشور از منابع کافی برخوردار نیست. به‌موجب توافق حاصل شده میان دموکرات‌ها و جمهوری خواهان در کنگره، برای هزینه‌ها سقفی معادل سال قبل تعیین شده است؛ لذا با توجه به اینکه در بودجه اخیر، تقویت نیرو در خاورمیانه پیش‌بینی نشده بود، استقرار ناوها و هواپیماها نمی‌تواند در قالب هزینه‌های عادی بگنجد (۲۰۲۳/۱۲/۰۴) آلبرتو بلوتو).
- تمایل نداشتن دولت بایدن	- تضعیف دولت بایدن به	پنتاگون به منظور مواجهه با این هزینه‌ها به منابع موجود

جورناله		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
به درگیری مستقیم در منازعات خاورمیانه - جنگ غزه و افزایش احتمال ریاست‌جمهوری ترامپ	واسطه جنگ غزه و هزینه‌های سیاسی و اقتصادی آن - جنگ غزه و پیامدهای آن به منزله بحرانی برای بایدن در انتخابات پیش رو	در صندوق که برای اهداف دیگری پیش‌بینی شده بود، متوسل شده است. این امر در آینده نزدیک و دور تأثیراتی به همراه دارد. از یک سو بر بی‌کفایتی یک دولت دلالت دارد و از سوی دیگر باعث می‌شود وزارت دفاع قادر به سرمایه‌گذاری در سناریوهای راهبردی‌تر مانند آسیا نباشد؛ بنابراین لزوم کاهش تنش در خاورمیانه نه تنها برای حل مشکلات دولت امریکا بلکه برای آرام کردن رأی‌دهندگان آن مفید است که حتی درباره پشت‌کردن به بایدن اعلام آمادگی کرده‌اند و بعید نیست در این راستا محبوبیت ترامپ افزایش یابد (۲۰۲۳/۱۲/۰۴ آلبرتو بلوتو).

### جدول شماره ۳. کاربرد سه مرحله نخست تحلیل گفتمان پدام - روزنامه کوریبه دلا سرا

کوریبه دلا سرا		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
تلاش اروپایی‌ها برای دورنگه‌داشتن اسرائیل از حمله زمینی به غزه	ابزارهای متعدد و متنوع حماس برای غلبه بر ارتش اسرائیل	در این مرحله حماس از تمامی فنون جنگ چریکی که در سال‌های اخیر آموخته است، استفاده خواهد کرد تا بیشترین تلفات را بر دشمن وارد کند. همچنین نقطه‌قوت حماس، صرفاً سرزمین، سیستم استحکامات و تونل‌هایی که از سال ۲۰۰۶ ساخته و در آن ذخایر مهمات، آب و غذا انبار کرده نیست، بلکه در اصل همان چریک‌های آماده‌مرگ حماس هستند (۲۰۲۳/۱۰/۲۲) لورنزو کرمونزی).

کورریه دلا سرا		
تخلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
تروریستی دانستن حماس	تحقیر توانمندی‌های حماس در برابر دستاوردهای نظامی ارتش اسرائیل	تسلیم‌حاتی که در اختیار حماس است، ضعیف‌تر از تسلیحات اسرائیل است. دو روز پیش سخنگویان نظامی ما را به بازدید از پایگاهی در نزدیکی غزه دعوت کردند. در آنجا مین‌های دست‌ساز، بمب‌های پرتابی، آرپی‌جی ساخت شوروی مدل دهه هفتاد، کلاشینکف‌های قدیمی و مسلسل‌های اسرائیلی خریداری‌شده در بازار سیاه مشاهده شدند؛ یعنی به عبارتی هیچ‌چیز قابل توجهی وجود نداشت (۲۰۲۳/۱۰/۲۲ لورنزو کرمونزی).
سرنوشت جنگ فراگیر در غزه حماس به‌منابه تهدید امنیتی	- مقایسه حماس و القسام با داعش و تاکتیک‌های تروریستی آن - تهدیدات بالقوه چریک‌های مقاومت علیه نیروی زمینی اسرائیل - تلاش برای استفاده از خاطرات منفی مخاطبان از تکفیری‌های داعش به منظور امنیتی‌کردن مسئله غزه	با این‌همه، به‌ویژه در جنگ شهری، عامل انسانی همچنان حائز اهمیت است. تمامی کارشناسان، امروز چالش غزه را با نبردهای ضد داعش در موصل و رقه در سال‌های اخیر قیاس می‌کنند. همچنین می‌توانیم جنگ‌های سرت در سال ۲۰۱۶ یا درگیری میان کردها و داعش در کوبانی در سال ۲۰۱۴ را اضافه کنیم. در مارس ۲۰۲۲ زمانی که پوتین متوجه شد صدها هزار شهروند آماده مقاومت در کی‌یف بودند، دستور عقب‌نشینی ستون‌های زرهی از پایتخت اوکراین را صادر کرد. در دانشکده‌های استراتژی نظامی می‌گویند برای دستیابی به پیروزی در مناطق شهری، نسبت میان مهاجمان و مورد حمله قرار گرفتگان باید ۷ به ۱ باشد. امروز تخمین زده می‌شود تعداد مبارزان حماس بین ۳۰ تا ۴۰ هزار نفر است؛ به علاوه ۱۵ هزار نفر وابسته به جهاد اسلامی که همگی جوان بوده و به‌خوبی با آن کوچه‌پس‌کوچه‌ها آشنایی دارند (۲۰۲۳/۱۰/۲۲ لورنزو کرمونزی).
بیم و امید اروپایی‌ها از	برجسته‌کردن تونل‌ها به‌منابه	آنچه تازگی دارد تونل‌ها هستند که به نظر می‌رسد برخی

کوریره دلا سرا		
تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	جهت‌گیری و گرایش متن (عمق - سطح)	برداشت از اصل متن (سطح - سطح)
سرنوشت جنگ فراگیر در غزه	ابزاری ویژه در دست جریان مقاومت	کیلومترها طول داشته باشند و در سال‌های اخیر حفاری شده‌اند. همچنین زمانی که فرماندهان حماس به این نتیجه برسند که بهتر است دست از نبرد بکشند، از طریق راه‌های فرار، می‌توانند میان خانواده‌هایشان یا در اردوگاه‌های پناهندگان پنهان شوند (۲۰۲۳/۱۰/۲۲ لورنزو کرمونزی).
حمایت از حملات فراگیر اسرائیل به بهانه تروریستی دانستن حماس	- خیردادن از آغاز یورش زمینی ارتش اسرائیل به غزه - منوط دانستن آزادی گروگان‌ها و حذف حماس به نبرد زمینی	به‌زودی دستور «به پیش» صادر خواهد شد و جنگ تازه‌ای در خواهد گرفت، اما این بار نه با استفاده از توپخانه، ضربات دقیق پهپادها یا حملات هوایی، بلکه با پیشروی پیاده‌نظام، نیروهای گشت مجهز به تفنگ، بمب‌های دستی که قرار است مخفیگاه‌های مقاومت را پیدا کنند، ورودی تونل‌ها را شناسایی کنند و تک‌تیراندازها را از بین ببرند و در صورت امکان گروگان‌ها (با اجساد آن‌ها) را پیدا کنند و به مراکز فرماندهی حماس نفوذ یابند (۲۰۲۳/۱۰/۲۲ لورنزو کرمونزی).

پس از عملیاتی ساختن مرحله سطح - عمق، نوبت به آن می‌رسد تا در مرحله چهارم از پنج مرحله تحلیل گفتمان کاربردی (پدام)، دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه از پس ترکیب و ادغام دال‌های مرحله پیشین (سطح - عمق) تدوین شود. این دال‌ها به‌نوعی مهم‌ترین محورهای گفتمانی بازنمایی خبری - تحلیلی مطبوعات راست‌گرای ایتالیا را نمایش می‌دهند (جدول شماره ۴).

#### جدول شماره ۴. کاربست مرحله چهارم روش تحلیل گفتمان کاربردی (پدام)

دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه در مطبوعات ایتالیا (عمق - عمق)	تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)
تکوین تصویر ایران در جایگاه رهبر جریان ضد غربی در خاورمیانه	نقش تعیین‌کننده منطقه‌ای ایران در مسئله فلسطین
	تلاش برای چندتکه‌کردن مسلمانان و فلسطینیان

دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه در مطبوعات ایتالیا (عمق - عمق)	تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)
تکوین تصویر ایران در جایگاه رهبر جریان ضد غربی در خاورمیانه	اهمیت نقش ایران به‌مثابه بازیگر غرب‌ستیز
	جنگ غزه به منزله امتداد نبرد غیرمستقیم ایران و اسرائیل
	دشواری‌های منطقه‌ای و جهانی مهار تهدید اتمی جمهوری اسلامی ایران
	نقش تعیین‌کننده منطقه‌ای ایران در جنگ غزه
	گسترش مقاومت مردمی علیه اسرائیل به‌مثابه راهبرد مبارزه غیرمستقیم ایران
	نقش تعیین‌کننده میدانی ایران و نیروهای مقاومت در سرنوشت جنگ غزه
	متمم‌بودن جمهوری اسلامی ایران به ناپایدار ساختن منطقه
	صلح به منزله ابزاری برای به‌حاشیه‌راندن ایران و اسلام‌گرایان افزایش احتمال مواجهه مستقیم و غیرمستقیم ایران و امریکا
	در آینده نزدیک هم‌سوانگاشتن ایران و جریان اسلام‌گرایی در خاورمیانه
تقسیم خاورمیانه به دو جبهه جنگ‌طلب (آشوب‌طلب) و صلح‌طلب	برآمدن مرز میان دو گروه از مسلمانان منطقه در رابطه با قضیه فلسطین
	صلح به منزله ابزاری برای به‌حاشیه‌راندن ایران و اسلام‌گرایان
	حمله هفتم اکتبر با هدف بازداشتن عربستان از پیوستن به صلح آبراهام
	همسوانگاشتن ایران و جریان اسلام‌گرایی در خاورمیانه
ترمیم وجهه دولت نتانیاهو به واسطه برجسته‌سازی ایده تروریستی‌بودن حماس	ناپایداری دولت نتانیاهو در بحبوحه جنگ غزه
	تلاش دولت نتانیاهو برای حذف حماس از معادلات سیاسی و نظامی آینده
	رعایت اخلاق جنگ توسط اسرائیل
	تروریستی‌دانستن حماس
	حمایت از حملات فراگیر اسرائیل به بهانه تروریستی دانستن حماس

دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه در مطبوعات ایتالیا (عمق - عمق)	تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)
تلاش اروپا برای تأمین هم‌زمان ثبات و امنیت اسرائیل و ترویج تصویر حقوق بشری خود	رعایت اخلاق جنگ توسط اسرائیل
	وحشت ایتالیا (اروپا) از ناامن‌تر شدن خاورمیانه
	تلاش اروپایی‌ها برای دورنگه داشتن اسرائیل از حمله زمینی به غزه
	بیم و امید اروپایی‌ها از سرنوشت جنگ فراگیر در غزه
	حماس به مثابه تهدیدکننده امنیت
	حمایت نسبتاً یکدست اروپا از اسرائیل در جنگ غزه
	حمایت از اسرائیل توسط کشورهای اروپایی به بهانه حقوق بشر
	پایداری منطقه و تأمین منافع اسرائیل به منزله اولویت اساسی دولت ایتالیا
	امتداد جنگ اسرائیل و مقاومت در ساحت رسانه و افکار عمومی اهمیت حضور امریکا در خاورمیانه برای ایتالیا
گره‌زدن امنیت کشورهای عربی به صلح با اسرائیل (امنیت اسرائیل)	برآمدن مرز میان دو گروه از مسلمانان منطقه در رابطه با قضیه فلسطین
	سیاست یک‌بام‌ودو‌هوا‌ی برخی کشورهای عربی درباره قضیه فلسطین
	حمایت اتحادیه عرب از ثبات در خاورمیانه
	صلح به منزله ابزاری برای به‌حاشیه‌راندن ایران و اسلام‌گرایان
	حمله هفتم اکتبر با هدف بازداشتن عربستان از پیوستن به صلح آبراهام
تهدیدشدن نقش نظم‌آفرین (امنیت‌آفرین) امریکا در خاورمیانه	عدم آمادگی دولت امریکا برای جنگ فراگیر در منطقه
	اهمیت حضور امریکا در خاورمیانه برای ایتالیا
	اهمیت وجه بین‌المللی امریکا در جهان
	تمایل امریکا و ترکیه به محدودسازی قدرت فرامرزی ایران در خاورمیانه
	عدم تمایل دولت بایدن به درگیری مستقیم در منازعات خاورمیانه

تحلیل توجیهی با توجه به سایر گرایش‌های متن (سطح - عمق)	دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه در مطبوعات ایتالیا (عمق - عمق)
هزینه‌بر بودن مداخله آمریکا در جنگ فراگیر در خاورمیانه افزایش احتمال مواجهه مستقیم و غیرمستقیم ایران و آمریکا در آینده نزدیک	
امتداد جنگ اسرائیل و مقاومت در ساحت رسانه و افکار عمومی جنگ غزه و افزایش احتمال ریاست‌جمهوری ترامپ	
عدم تمایل ترکیه به جنگ و ناپایداری خاورمیانه جنگ غزه فرصتی برای غرب‌ستیزی اسلام‌گرایان ترک امتداد جنگ اسرائیل و مقاومت در ساحت رسانه و افکار عمومی ترکیه به منزله حامی ایده دو دولت تمایل آمریکا و ترکیه به محدودسازی قدرت فرامرزی ایران در خاورمیانه	تلاش ترکیه به‌مثابه قدرت منطقه‌ای

در ادامه، ماحصل دال‌های اساسی از مرحله (عمق - عمق) در جدول شماره ۵ قابل مشاهده است.

### جدول شماره ۵. دال‌های اساسی مرحله عمق - عمق

دال‌های اساسی بازنمایی جنگ غزه در مطبوعات ایتالیا (عمق - عمق)
تکوین تصویر ایران در جایگاه رهبر جریان ضد غربی در خاورمیانه
تقسیم خاورمیانه به دو جبهه جنگ‌طلب و صلح‌طلب
ترمیم وجهه دولت تنبیهی به واسطه برجسته‌سازی ایده تروریستی بودن حماس
تلاش اروپا برای تأمین هم‌زمان ثبات اسرائیل و ترویج تصویر حقوق بشری خود
گره‌زدن امنیت خاورمیانه به صلح کشورهای عربی با اسرائیل
تهدیدشدن نقش نظم‌آفرین آمریکا در خاورمیانه
نقش‌آفرینی ترکیه به‌مثابه قدرت منطقه‌ای

پس از این مرحله، فرایندسازی معنایی بیناگفتگویی سطح عمیق‌تر، در قالب مفصل‌بندی میان دال‌های اساسی مزبور عملیاتی می‌شود. در این سطح (مرحله پنجم و پایانی)، معنای گفتگویی،

بین‌گفتمانی و همچنین جایگاه هر دال اساسی و نسبت آن با دال‌های اساسی دیگر، مهم‌ترین نقطه عزیمت مفصل‌بندی زیر را تشکیل می‌دهند.

#### ۶. مفصل‌بندی دال‌های اساسی؛ دوگانه صلح و ثبات

براساس دال‌های اساسی بالا، روزنامه‌های بررسی‌شده تلاش می‌کنند ماجرای غزه را بحرانی امنیتی در شرایطی (نسبتاً) عادی بازنمایی کنند و با حذف زمینه تبعیض‌آمیز برخورد رژیم اسرائیل با مردم غزه، رویداد هفتم اکتبر را به شورش تروریستی و مجرمانه تقلیل دهند. ایجاد تشابه میان حماس و داعش، از یک سو تلاش می‌کند احساساتی را در مخاطب زنده کند که آن گروه تکفیری در دهه پیش در جهان ایجاد کرد و از سوی دیگر، خطر حماس را برای امنیت منطقه و جهان، بزرگ و جدی بازنمایی کند. مشروعیت‌زدایی از حماس با تأکید بر مذاکره با تشکیلات خودگردان فلسطین (به ریاست محمود عباس) و معاهدات صلح کشورهای عرب با اسرائیل تکمیل می‌شود.

تلاش روزنامه‌های راست‌گرای ایتالیا برای مذهبی‌کردن بحران غزه نیز در جای خود اهمیت دارد. این روزنامه‌ها به جای برجسته‌کردن اختلاف مذهبی میان یهودیان و مسلمانان، اختلافات شیعه و سنی را برجسته می‌کنند. همین دوگانگی نیز از آن جهت مورد تأکید قرار می‌گیرد که جریان سنی خاورمیانه را موافق صلح با اسرائیل و امریکا، و جریان شیعه را همدست روسیه و چین و برهم‌زننده صلح بازنمایی کنند. در این تقسیم‌بندی حماس (غزه) متحد جریان شیعی و تشکیلات خودگردان فلسطین (کرانه باختری) متحد جریان سنی ترسیم شده و ادعا می‌شود در رقابت هستند.

در گزارش‌های خبری این روزنامه‌ها، به تلفات مردم فلسطینی نیز اشاره می‌شود، اما این تلفات هزینه‌های جانبی و اجتناب‌ناپذیر تلاش ارتش اسرائیل برای آزادسازی گروگان‌های

خود و برطرف کردن خطر حماس بازنمایی می‌شوند؛ تأکید بر بی‌سابقه بودن عملیات حماس و حذف بستر تاریخی رابطه میان فلسطین و اسرائیل (به‌ویژه برای مخاطب جوان اروپایی که اطلاعات چندانی در این زمینه ندارد) موجب می‌شود هفتم اکتبر یک حمله بی‌دلیل و جاه‌طلبانه بازنمایی شود.

تأکید بر منطقه‌ای بودن این بحران و به‌ویژه خاورمیانه‌ای بودن آن، نکته مهم دیگری برای چهارچوب‌بندی این رویداد است؛ در چند دهه اخیر، خاورمیانه منطقه‌ای که طبیعت آن ناآرام و پر از جنگ و کشتار (از جمله عملیات‌های انتحاری و تروریستی) است، بازنمایی شده که نیازمند نجات (با اعمال زور) توسط دولت‌های «متمدن» (یعنی امریکا و کشورهای اروپایی) است. تأکید بر این کلیشه سبب می‌شود شدت عملیات‌های نظامی اسرائیل برای سرکوب و کنترل غزه، طبیعی جلوه کند و تلاش‌ها برای آتش‌بس و رسیدن کمک‌های موسوم به بشردوستانه، اقدامی فوق‌العاده اخلاقی بازنمایی شود. افزون بر این، برجسته‌سازی نوعی تشتت سیاسی در میان قدرت‌های منطقه‌ای و اهتمام به سه جبهه متغایر ایران، عربستان سعودی و ترکیه به منزله رهبران سه مسیر مقاومت، سازش و میانه‌روی حاکی از آن است که جریان راست‌گرای غربی (اعم از اروپایی و امریکایی) به‌رغم تنوعات درونی، اجمالاً راه‌حل مقاومت را غیرقابل بررسی و مخاطره‌آمیز، راه‌حل میانه‌روی دیپلماتیک را قابل بررسی اما نه‌چندان امیدوارکننده و راه‌حل سازش و برقراری همکاری میان کشورهای عربی منطقه و اسرائیل را به‌مثابه بهترین و مناسب‌ترین گزینه برای پیشبرد اهداف و تأمین منافع غرب نشان‌دار می‌سازد.

به بیان دیگر، چنان‌که از دال‌های اساسی گفتمان مطبوعات راست‌گرای ایتالیا برمی‌آید، هرگونه ایستادگی در مقابل دولت صهیونیستی به افزایش سطح و حجم تنش‌ها میان بازیگران

مختلف اعم از ایران، اسرائیل، عربستان سعودی، ترکیه، قطر، نیروهای نیابتی و غیره در خاورمیانه دامن خواهد زد و پیامدهای نامطلوبی برای ثبات منطقه و به تبع آن برای اقتصاد، جامعه و سیاست اروپا در پی خواهد داشت. بدین سبب، صلح ممکن و مطلوب راست‌گرایان ایتالیا و اروپا در منازعه فلسطین - اسرائیل، صلحی خواهد بود که اولاً بتواند سایه جنگ و کشتار را از فضای یکی از مهم‌ترین مناطق تأمین انرژی جهان دور کند و شرایط تجاری در این منطقه را به وضعیت طبیعی خود بازگرداند، ثانیاً چنان شرایط پایداری رقم بزند که امکان برهم‌خوردن آن توسط هریک از بازیگران منطقه‌ای و به‌ویژه جریان مقاومت، به کمینه ممکن برسد.

### نتیجه‌گیری

در خاتمه می‌توان چنین جمع‌بندی کرد که مطبوعات راست‌گرای ایتالیا از گفتمانی پیروی کرده یا گفتمانی را نمایندگی می‌کنند که طبق آن، آرامش و صلح در خاورمیانه ارجحیت بسیار بیشتری بر حقوق بشر در این منطقه دارد. به سخن دیگر، این روزنامه‌ها از یکسو تلاش می‌کنند حماس را برای برهم‌زدن آرامش خاورمیانه محکوم کنند و از سوی دیگر، ارتش اسرائیل را دعوت به کاستن از شدت عمل کنند. آنچه در این مجال بیش از سایر موارد حائز اهمیت بوده، آن بازنمایی‌ای است که جریان مقاومت را به‌وضوح در برابر منافع تجاری اروپا (به نمایندگی ایتالیا) قرار داده و عموم تحرکات آن جبهه، اعم از بازیگران شیعی یا سنی را در این راستا برجسته می‌سازد. باری، در این نظم جدید که به نظر می‌رسد براساس منافع تجاری و اقتصادی تکوین یافته، راست‌گرایان ایتالیا از یکسو هم‌راستا با امریکا تلاش می‌کنند و از سوی دیگر (مخصوصاً به واسطه نزدیکی جغرافیای ایتالیا به خاورمیانه) می‌توانند به پیش‌قراولی این کشور در برقراری صلح امیدوار باشند.

به عبارت دیگر، اگرچه راست‌گرایان ایتالیا در حیطه تصویری (افکار عمومی) و دغدغه‌های حقوق بشری، قرابت زیادی با دموکرات‌های ایالات متحده از خود نشان می‌دهند، اما در مسیر مواجهه خود با قضیه فلسطین، عملاً ثبات منطقه‌ای معطوف به استمرار روابط تجاری، کاهش احتمال جنگ، ناامنی و همچنین پیشگیری از ورود موج جدید مهاجران خاورمیانه‌ای را در دستورکار قرار داده و دنبال می‌کنند.

باری، چنانچه موضوع دوگانه صلح و ثبات در بخش مفصل‌بندی دال‌های اساسی نیز مورد اشاره قرار گرفت، جریان راست غربی ضمن برجسته‌سازی سه راه‌حل مقاومت به رهبری ایران، میانه‌روی دیپلماتیک به رهبری ترکیه و سازش و همکاری به رهبری عربستان سعودی، در پی آن است تا منافع خود را از پسِ بازنمایی و به تعاقب آن مداخله سیاسی در منطقه خاورمیانه به پیشینه ممکن برساند. امری که با طرد کامل و غیریت‌سازی از گفتمان مقاومت و همچنین مجادله بر سر نتیجه‌بخشی گفتمان میانه‌روی دیپلماتیک، گفتمان سازش و همکاری را به‌مثابه راه‌حل مدنظر برکشیده و می‌کوشد تا از سویی مداخلات کشورهای غربی (به‌طور ویژه اتحادیه اروپا و ایالات متحده) را در این راستا موجه سازد و ازسوی دیگر، رجحان گزینه برگزیده ایشان را در تحقق صلح و ثبات مدنظر بر دو گزینه دیگر نشان دهد.

به نحوی موجز، دال‌های کانونی گفتمان روزنامه‌های مورد بررسی از پسِ بازنمایی جنگ غزه، بازیگران منطقه‌ای و نسبت هریک از آنها با این رخداد، تلاش می‌کنند با کمک سیاست‌مداران همسو با خود، شرایطی ایمن و عاری از جنگ را برای خاورمیانه و مخصوصاً فلسطین ایجاد کنند؛ شرایطی که احتمالاً ضمن طرح کلی دو دولت (دو کشور)<sup>۱</sup> پیگیری شده و در منطقه نیز حامیانی همچون جمهوری ترکیه و پادشاهی سعودی خواهد داشت. توضیح

## 1. Two-state solution

بیشتر آنکه براساس این راه‌حل سیاسی و این آینده مطلوب، پس از رسمیت یافتن کشور و دولت یکپارچه فلسطینی، دو دولت اسرائیل و فلسطین (البته بدون تعیین دقیق و رسمی مرزها) بر پایه چهارچوبی بین‌المللی، برای فروکاستن منازعات و افزایش امنیت و ثبات در منطقه تلاش می‌کنند. گویی بدین واسطه تضمین می‌شود خطری چه برای این منطقه و چه اروپا (چه حملات تروریستی و چه امواج مهاجران مانند سال‌های ۲۰۱۵-۲۰۱۴) به وجود نخواهد آمد و به تدریج از تنش‌های منطقه‌ای و پیامدهای فرامنطقه‌ای منازعه فلسطین کاسته خواهد شد؛ راه‌حلی معطوف به ایجاد موازنه‌ای جدید که تلاش می‌کند با الزام طرفین نزاع به صلح یا ثباتی پایدار، فلسفه وجودی محور مقاومت را متزلزل سازد.

## فهرست منابع

ایسنا (۱۶ مهر ۱۴۰۲). «طوفان الاقصی»؛ شکست اطلاعاتی و امنیتی رژیم صهیونیستی در برابر مقاومت،

نشانی دسترسی: <https://www.isna.ir/news/1402071610237/>

ایسنا (۱۶ مهر ۱۴۰۲). طوفان الاقصی؛ اولین عملیات پیش‌دستانه مقاومت فلسطین علیه صهیونیست‌ها،

نشانی دسترسی: <https://www.isna.ir/news/1402071610748/>

ایسنا (۱۶ مهر ۱۴۰۲). نماینده جنبش حماس در تهران در گفت‌وگو با ایسنا تشریح کرد: مهم‌ترین پیام

عملیات طوفان الاقصی، نشانی دسترسی: <https://www.isna.ir/news/1402071610731/>

ایسنا (۲۰ فروردین ۱۴۰۳). تأکید وزرای خارجه مصر و استرالیا بر آتش‌بس دائم در غزه، نشانی دسترسی:

<https://www.isna.ir/news/1403012010510/>

ایسنا (۲۰ فروردین ۱۴۰۳). شمار شهدای غزه از ۳۳۲۰۰ نفر گذشت، نشانی دسترسی:

<https://www.isna.ir/news/1403012010648/>

بشیر، حسن و همکاران (۱۳۸۹). خبر و تحلیل شبکه‌ای و تحلیل گفتمان، تهران: دانشگاه امام صادق (ع).

بشیر، حسن (۱۴۰۰). «فرایند ساخت معنا در تحلیل گفتمان با روش پدام با مطالعه موردی بیداری

اسلامی»، فصلنامه علمی روش‌شناسی علوم انسانی، شماره ۱۰۶، بهار ۱۴۰۰، صص ۴۸-۳۱.

Abu Samra, Mjriam (Aug 30, 2014). Italian-Palestinian Relations: What Went Wrong? Jadalyya, Available at: <https://www.jadaliyya.com/Details/31162>

Ansa (29 Feb, 2024). Shock at Gaza incident, work for ceasefire-Meloni. Available at: [https://www.ansa.it/english/news/2024/02/29/shock-at-gaza-incident-work-for-ceasefire-meloni\\_cadae830-1a99-4361-bfdd-fea631d4c8a1.html](https://www.ansa.it/english/news/2024/02/29/shock-at-gaza-incident-work-for-ceasefire-meloni_cadae830-1a99-4361-bfdd-fea631d4c8a1.html)

Casey, Bernadette et al. (2008). *Television Studies: The Key Concepts*, 2<sup>nd</sup> ed. Routledge.

Dahlgren, Peter (1995). *Television and the Public Sphere: Citizenship, Democracy and the Media*. Sage.

Eurotopics. Avvenire Daily newspaper, Available at: <https://www.eurotopics.net/en/148413/avvenire>

Eurotopics. Corriere della Sera Daily newspaper, Available at: <https://www.eurotopics.net/en/148464/corriere-della-sera>.

- Eurotopics. Il Giornale Daily newspaper, Available at: <https://www.eurotopics.net/en/148575/il-giornale>
- Fairclough, Norman (1995). *Media Discourse*, Edward Arnold.
- Frantzman, Seth J. (Sep 24, 2020). Israel, Italy swap helicopters and missiles in new arms deal. Defense News, Available at: <https://www.defensenews.com/global/europe/2020/09/24/israel-italy-swap-helicopters-and-missiles-in-new-arms-deal/>
- Jaworski, Adam and Coupland, Nikolas (1999). *The Discourse Reader*, Routledge.
- Middle East Monitor (Mar 11, 2023). Netanyahu, Meloni discuss cooperation between Israel, Italy, Available at: <https://www.middleeastmonitor.com/20230311-netanyahu-meloni-discuss-cooperation-between-israel-italy/>
- OECD World (July 25, 2020). Israel (ISR) and Italy (ITA) Trad, Available at: <https://oec.world/en/profile/bilateral-country/isr/partner/ita>
- Reuters (Feb 27, 2015). Italian lawmakers urge recognition of Palestinian state, Available at: <https://www.reuters.com/article/us-italy-palestinians-vote-idUSKBN0LV1FY20150227/>
- Reuters (Oct 21, 2023). Italy's Meloni urges international community not to fall into Hamas "trap", Available at: <https://www.reuters.com/world/middle-east/italys-meloni-urges-international-community-not-fall-into-hamas-trap-2023-10-21/>
- Webb, Jen (2009). *Understanding Representation*. Sage.
- Wodak, Ruth; & Chilton, Paul. (2005). *A New Agenda in (Critical) Discourse Analysis: Theory, methodology and interdisciplinarity*, John Benjamins Publishing.